

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 3 4 2 8 2 3 6 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 143 428 236 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 03		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 12 00		郵便料金 Postage 1000		諸料金 Other charges 0							
		Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight 1.000 kg		合計金額 Postage Paid 1000 円 (yen)									
To (Addressee) Name & Address Hyejin Nam Hyejin Nam Room 502, 47-14, Bakdal-ro 578beon-gil, Manan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do (16th car, Shinhoancharang, Anyang-dong)				Country KOREA		Postal Code 14006									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		HSコード HS tariff number 9006		内容品の原産国 Country of origin Korea		内容品の個数 Number of items contained 1		正味重量 Net weight 1.000 kg		内容品の価格 Value USD6.96		TEL 010-9498-2647			
												内容品の価格 Value USD6.17		FAX 010-9498-2647	
日本円換算合計 (円) Total Value 1313 Yen		No commercial value for customs purpose only.		内容品の原産国 Country of origin Korea		内容品の個数 Number of items contained 1		正味重量 Net weight 1.000 kg		内容品の価格 Value USD6.96		内容品の価格 Value USD6.17		TEL 010-9498-2647	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		HSコード HS tariff number 9006		内容品の原産国 Country of origin Korea		内容品の個数 Number of items contained 1		正味重量 Net weight 1.000 kg		内容品の価格 Value USD6.96		内容品の価格 Value USD6.17		TEL 010-9498-2647	
日本円換算合計 (円) Total Value 1313 Yen		No commercial value for customs purpose only.		内容品の原産国 Country of origin Korea		内容品の個数 Number of items contained 1		正味重量 Net weight 1.000 kg		内容品の価格 Value USD6.96		内容品の価格 Value USD6.17		TEL 010-9498-2647	
日本円換算合計 (円) Total Value 1313 Yen		No commercial value for customs purpose only.		内容品の原産国 Country of origin Korea		内容品の個数 Number of items contained 1		正味重量 Net weight 1.000 kg		内容品の価格 Value USD6.96		内容品の価格 Value USD6.17		TEL 010-9498-2647	
日本円換算合計 (円) Total Value 1313 Yen		No commercial value for customs purpose only.		内容品の原産国 Country of origin Korea		内容品の個数 Number of items contained 1		正味重量 Net weight 1.000 kg		内容品の価格 Value USD6.96		内容品の価格 Value USD6.17		TEL 010-9498-2647	
日本円換算合計 (円) Total Value 1313 Yen		No commercial value for customs purpose only.		内容品の原産国 Country of origin Korea		内容品の個数 Number of items contained 1		正味重量 Net weight 1.000 kg		内容品の価格 Value USD6.96		内容品の価格 Value USD6.17		TEL 010-9498-2647	
日本円換算合計 (円) Total Value 1313 Yen		No commercial value for customs purpose only.		内容品の原産国 Country of origin Korea		内容品の個数 Number of items contained 1		正味重量 Net weight 1.000 kg		内容品の価格 Value USD6.96		内容品の価格 Value USD6.17		TEL 010-9498-2647	
日本円換算合計 (円) Total Value 1313 Yen		No commercial value for customs purpose only.		内容品の原産国 Country of origin Korea		内容品の個数 Number of items contained 1		正味重量 Net weight 1.000 kg		内容品の価格 Value USD6.96		内容品の価格 Value USD6.17			

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 3 4 2 8 2 3 6 | P *

item number

FN 143 428 236 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 03		Item Number 140 420 200 01			配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)							
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Hyejin Nam Hyejin Nam Room 502, 47-14, Bakdal-ro 578beon-gil, Manan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do (16th car, Shinhoancharang, Anyang-dong)						Postal Code 14006						
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA												
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9498-2647							
									FAX 010-9498-2647							
Health food						1		USD6.96	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <table><tr><td>☐ 贈物 Gift</td><td>☐ 商品見本 Commercial sample</td></tr><tr><td>☒ 販売品 Sale of goods</td><td>☐ その他 Others</td></tr><tr><td>☐ 返送品 Returned goods</td><td>☐ 書類 Documents</td></tr></table>		☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample	☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others	☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample															
☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others															
☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents															
Health food						1		USD6.17								
									日本円換算合計 (円) Total Value							
				No commercial value for customs purpose only.				1313 Yen								
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。								

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 12 / 03

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN143428236JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Hyejin Nam Hyejin Nam Room 502, 47-14, Bakdal-ro 578beon-gil, Manan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do (16th car, Shinhoancharang, Anyang-dong) 14006, KOREA TEL 010-9498-2647 FAX 010-9498-2647	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Posconetworks

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 1 4 3 4 2 8 2 3 6 J P *

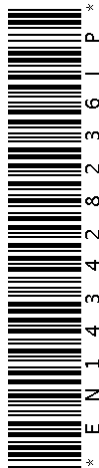
JAPAN 職権により開くことがあります May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 143 428 236 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 03	損害要償額 Total gross weight g	郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address Hyejin Nam Hyejin Nam Room 502, 47-14, Bakdal-ro 578beon-gil, Manan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do (16th car, Shinhoancharang, Anyang-dong) Postal Code 14006 Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9498-2647 FAX 010-9498-2647
Health food				1		USD6.96	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
Health food				1		USD6.17	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 1313 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item/s may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA 日付印 Date Stamp	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN	



* E N 1 4 3 4 2 8 2 3 6 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 143 428 236 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN		Hyejin Nam Hyejin Nam Room 502, 47-14, Bakdal-ro 578beon-gil, Manan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do (16th car, Shinhoancharang, Anyang-dong) Postal Code 14006 Country KOREA TEL 010-9498-2647 FAX 010-9498-2647		郵便料金 (円) 諸料金 (円) 合計 (円) Date Stamp	
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)
Health food				1		USD6.96	☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 販売品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類
Health food				1		USD6.17	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) 1313	
135-0064						10年保存 受付局控	



* E N 1 4 3 4 2 8 2 3 6 J P *